

XXIV Jornades Internacionals per a Professors de Català Variació lingüística i cultura en l'ensenyament de CLE

Girona 18, 19, 20 i 21 de juliol de 2010 (Versió provisional)

Presentació

El proper juliol la Universitat de Girona ens acollirà per celebrar les *XXIV Jornades Internacionals per a Professors de Català* en el marc de la Facultat de Lletres, amb la col·laboració de la xarxa Vives d'Universitats. Per a l'edició d'enguany hem preparat un programa centrat en el tractament de la cultura i les varietats dialectals en la didàctica del català com a llengua estrangera, aspectes que considerem que és important de tenir en compte a l'hora de programar cursos de llengua en les universitats de l'exterior.

En la línia dels darrers anys, volem continuar donant a les *Jornades* una orientació pràctica que propiciï al màxim la vostra participació. Sabem que la reflexió i el debat sobre diverses qüestions relacionades amb la vostra tasca docent són factors de cohesió i faciliten la construcció d'un discurs a partir de les vostres aportacions. En aquest sentit, els grups de treball són una bona mostra d'aquest esperit col·laboratiu, grups de treball que en aquesta ocasió seran dinamitzats per alguns dels vostres companys amb l'objectiu de fer-vos-els més propers i facilitar el diàleg entre tots vosaltres. D'altra banda, per tal de diversificar l'oferta formativa i donar més protagonisme a les vostres presentacions, hem reduït el temps destinat als tallers a un únic matí. Tant en aquest cas com en el dels grups de treball haureu d'escollir d'entre una de les diferents opcions proposades.

Quan tindran lloc aquestes Jornades, al cor de la Girona medieval, hauré complert un any com a director de l'Àrea de Llengua i Universitats de l'Institut Ramon Llull, i no cal dir que ha estat un plaer treballar amb vosaltres en la projecció exterior del català, tasca per a la qual des de l'Àrea entenem com a indispensable garantir la formació permanent del nostre professorat. Amb aquest objectiu us presentem les Jornades d'enguany, amb el desig de poder-vos-hi trobar.

Andreu Bosch i Rodoreda

Director de l'Àrea de Llengua i Universitats

XXIV Jornades Internacionals per a Professors de Català Variació lingüística i cultura en l'ensenyament de CLE

Girona 18, 19, 20 i 21 de juliol de 2010

diumenge
18

Tarda. De 16:00 a 20:00 h
Hotel Gran Ultònia
Gran Via de Jaume I, 22

Arribada dels participants

16:00

Sessió reservada a reunions del professorat de la Xarxa universitària d'estudis catalans de l'exterior

dilluns
19

Matí. De 09:00 a 14:00
Universitat de Girona
Facultat de Lletres
Plaça Ferrater Mora, 1

09:00

Sessió inaugural

Anna Maria Geli, rectora de la Universitat de Girona
Josep Bargalló, director de l'Institut Ramon Llull
Andreu Bosch, director de l'Àrea de Llengua i Universitats

09:30

Conferència inaugural

Com es fa avui la sintaxi normativa de l'IEC. Exemples i comentaris
Joan Solà, vicepresident de l'Institut d'Estudis Catalans i catedràtic de Llengua Catalana de la Universitat de Barcelona

10:30

Pausa

11:00

Taula rodona

Variació geolingüística en l'ensenyament de català com a llengua estrangera
Josefina Carrera, Universitat de Barcelona
Jaume Corbera, Universitat de les Illes Balears
Sandra Montserrat, Universitat d'Alacant
Miquel Àngel Pradilla, Universitat Rovira i Virgili
Nikola Vuletic, Universitat de Zadar

Modera **Andreu Bosch, director de l'Àrea de Llengua i Universitats**

13:00

Presentacions a càrrec de l'Institut Ramon Llull
Àrea de Llengua i Universitats

14:00

Dinar

dilluns

19

Tarda. De 15:30 a 18:30

Universitat de Girona
Facultat de Lletres
Plaça Ferrater Mora, 1

15:30

Presentacions del professorat de la Xarxa universitària d'estudis catalans de l'exterior

Isabel Turull, Universitat de Roma "La Sapienza"

El wiki: una eina per a l'aprenentatge sense murs

Júlia Llompart, Universitat de Massachusetts

17:00

Pausa

17:15

Presentacions del professorat de la Xarxa universitària d'estudis catalans de l'exterior

Esther Tallada, Universitat de Glasgow

Òscar Bernaus, Universitat Lliure de Berlín

Elisabet Capdevila, Universitat de Colònia

Vespre. De XX:XX a XX:XX

Universitat de Girona
Facultat de Lletres
Plaça Ferrater Mora, 1

XX:XX

Concert. **Túrnez & Sesé**

XX:XX

Sopar inaugural

XXIV Jornades Internacionals per a Professors de Català Variació lingüística i cultura en l'ensenyament de CLE

Girona 18, 19, 20 i 21 de juliol de 2010

dimarts
20

Matí. De 09:00 a 14:00

Universitat de Girona
Facultat de Lletres
Plaça Ferrater Mora, 1

09:00 Grups de treball (sessions paral·leles)

G1. Tractament de les variants dialectals en la producció de material didàctic
Dinamitzat per **Betlem Borrull, Universitat Humboldt de Berlín**

G2. G1. 4cats: explotació didàctica i perspectives
Dinamitzat per **Elsa Úbeda, Universitat de Columbia**

G3. Programació, enfocaments i material didàctic per a cursos de cultura
Dinamitzat per **Maria Lacueva, Universitats de Heidelberg i Saarlandes**

G4. Estratègies per motivar els estudiants per a la conversa
Dinamitzat per **Rosó Gorgori, Universitat de Lille**

14:00 *Dinar*

Tarda. De 15:30 a 18:30

Universitat de Girona
Facultat de Lletres
Plaça Ferrater Mora, 1

15:30 Presentacions del professorat de la Xarxa universitària d'estudis catalans
de l'exterior
Jordi Gimeno, Universitat de Szeged

16:45 Xarxa universitària d'estudis catalans a l'exterior
Balanç del curs 2009–2010 i orientacions per al curs 2010-2011
Andreu Bosch, director de l'Àrea de Llengua i Universitats

Vespre, De 19:00 a 21:00

Barri Vell de Girona

19:00 Visita guiada *Llegendes de Girona*

XXIV Jornades Internacionals per a Professors de Català Variació lingüística i cultura en l'ensenyament de CLE

Girona 18, 19, 20 i 21 de juliol de 2010

dimecres

21

Matí. De 09:00 a 14:30

Universitat de Girona
Facultat de Lletres
Plaça Ferrater Mora, 1

09:00

Tallers de formació (sessions paral·leles)

T1. Creences i motivacions en l'aprenentatge de llengües estrangeres
Olga Esteve, Universitat Pompeu Fabra

T2. Didàctica del català com a llengua estrangera
Mar Gutiérrez – Colón, Universitat Rovira i Virgili

13:00

Xarxa universitària d'estudis catalans de l'exterior
Balanç del curs 2009–2010, suggeriments i propostes de futur
Professorat de la Xarxa universitària d'estudis catalans de l'exterior

14:00

Dinar

Tarda. De 16:00 a 18:30

Universitat de Girona
Facultat de Lletres
Plaça Ferrater Mora, 1

16:00

El tractament de la cultura i la literatura en l'ensenyament de CLE
Glòria Bordons, Universitat de Barcelona

17:30

Conferència de cloenda
Josep Maria Nadal, Universitat de Girona
